RECORDANDO UN GRAN YIU DI TERA
GILBERTO FRANCOIS BETICO CROES

NA BETICO
Autor: Nena Ponson

Den nos pida baranca
rondona pa lama
algun aña pasa
a nace un yiu stima

Cu hopi amor y dedicacion
el a worde cria
door di su tata y su mama
hendenan hopi bon aprecia

Den su mente previlegia,
un idea a lanta
E tabata kier, pa Aruba su so
por wordo gobernas

Sin hinca rudia,
sin pidi perdon,
semper frente na laira
buscando e liberacion

Y e dia a yega,
Cu hopi alegria
nos tur por a canta,
nos "Aruba dushi Tera:
y hizando nos bandera
cu entusiasmo y valor
pa demostra na
mundo henter
cu chiquito nos por ta,
pero yen di dignidad,
Danki Betico
pa habri e caminda
di nos libertad.

NOS LIBERTADOR GILBERTO F. CROES

Betico Croes,
e inolvidable amigo y luchador, cu a stima su pais
y a bay den historia como libertador di Aruba.

Betico Croes,
e homber incansable,
Un persona cu a traha pa su pueblo cu honor,
cariño y amor cu e tabata sinti pa nos como Arubianonan.

Betico Croes,
kende tabata un persona hopi stima pa su pueblo.
El a lucha duro pa su pais Aruba.
E tabata un homber balente
Promer cu tiro di aña 1986
sin por a spera cu e dia lo yega
pa nos incansable Betico Croes.

Betico Croes
lagrimanan a basha infinitamente for di nos wowo
ora nos unda cu nos tabata a tende e tristo noticia,
sin por a kere y spera cu Aruba su gran yiu di tera
tabata bay separa su mes di su hendenan
cu tanto a stime y aprecie

Betico Croes,
nos palabranan ta corto, pero semper agradecibo na bo,
sin por a spera cu e dia scur tabata cercano
pa un Arubiano cu si a sa di lucha
pa su isla Aruba asina stima
di cual su anhelo y ferviente deseo pa Aruba haya
Status Aparte a wordo cumpli

Betico Croes,
sikiera bo a mira pa algun minuut mas di cerca
e Status Aparte cu tanto bo a anhela pa nos dushi Aruba
Nos curazon a wordo conmovi pa e tragedia lamentable,
pero si nos ta aprecia bo amor, balentia y curashi
Ainda den nos curazon semper bay
lo bo ta e gran libertador di Aruba.



DE DAG DER DAGEN

De dag der dagen, 1 januari 1986
Aruba heeft haar vrijheid
Na vele jaren van geduld en strijd
De overwinning is behaald
Ons idealisme heeft niet gefaald
Wij hebben doorstaan veel tegenstrijd
Maar onze strijd is een van rechtvaardigheid
En we hebben de wereld laten verstaan
Dat wij als Volk voor onze rechten zullen staan

De dag der dagen, 1 januari 1986
De dag dat wij erkenning zouden gaan verwerven
Het lot bepaalde dat hij zou gaan sterven
Deze dag is aan hem voorbijgegaan
Maar in onze geschiedenis heeft hij een eeuwig bestaan
En nu, waar gaan wij heen?
Onze trots en waardigheid is één
Voor niemand zullen wij ons identiteit afstaan
Als Arubanen hebben wij het recht van bestaan

Ter herdenking aan de Status Aparte
Ter nagedachtenis van de heer Betico Croes

Norman Thijsen, 1 Januari 1993

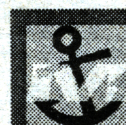


SETAR



"Servicio di Telecomunicacion di Aruba"
Ta honra e gran yui di tera, difunto **Betico Croes** ariba su dia recordando su 60 natalicio.





SEGUROS MANSUR
INSURANCE BROKER

Ta honra e gran yui di tera, difunto ***Betico Croes*** ariba su dia recordando su 60 natalicio.